

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 48

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Offizielles Publikationsorgan  
SIA GEP ASIC**

### Herausgeber:

Verlags-AG der  
akademischen technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

48/1993 25. November 111. Jahrgang

### Redaktion:

Rüdigerstrasse 11

Postfach 630

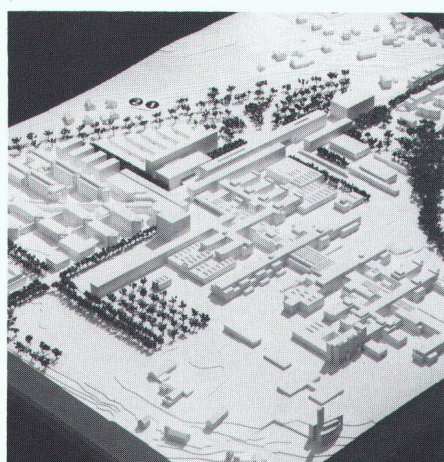
8021 Zürich

Tel. 01/ 201 55 36

Telefax 01/ 201 63 77

## Zum Titelbild

Auf den Seiten 907 bis 915 in diesem Heft finden Sie die Ergebnisse des Wettbewerbes «Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Quartier Nord». Das Titelbild zeigt das mit dem ersten Preis ausgezeichnete und zur Weiterbearbeitung empfohlene Projekt.



## Inhalt

<b>Zeitfragen</b>	<b>Moderation</b> <i>Chr. Hugentobler</i>	897
	<b>Ein Umwelt-Leitbild für den SIA?</b> <i>P. Jaray</i>	897
<b>Umwelt</b>	<b>Ökologische Baubegleitung</b> <i>A. Schenker, Baden, K. Hartmann, MuttENZ, P. Hirschmann, Arlesheim, Chr. Keller, Zürich</i>	899
<b>Maschinenbau</b>	<b>Jean-Daniel Colladon – Spezialist beim Bau des Gotthard-Eisenbahntunnels</b> <i>D. Vischer, Zürich</i>	904
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Agrandissement du Collège de Delémont JU (A). Internat und Wohnungen Barralhaus, Immensee SZ (A). Um- und Ausbau Kantonspolizei Luzern (A). Überarbeitung Hangweg, Köniz BE (E)</b>	906
	<b>Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Quartier Nord (D)</b>	907
<b>Renovation</b>	<b>Das «neue» Castelgrande in Bellinzona</b>	916
<b>Aktuell</b>	<b>Eröffnung des Microswiss-Zentrums Nord-Ost in Rapperswil. Bauwirtschaftskonferenz: Investitionsbonus sollte aufgestockt werden. SBK-Geschäftsbericht. Norwegen immer wichtiger für europäische Erdgasversorgung. Klimawandel: Das Engagement der Regierungen. Ganz kurz: Rund um den Verkehr</b>	918
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Positive Haltung des Central-Comité des SIA zur Mehrwertsteuer. Feierliche Übergabe von Eur.-Ing.-Diplomen. Ermittlung der Soll-Arbeitszeit 1994</b>	920
	<b>SIA-Weiterbildungsangebot</b>	922
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 181–184
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

**Numéro 24/93**

Redaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98

**Gestion  
énergétique**

**Effets comparés de l'isolation et de l'inertie  
thermiques**

*J. Guex, Epalinges, O. Barde, Carouge*

474